

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 37/2001 av den 9 januari 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 38/2001 av den 9 januari 2001 om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet .....	3
*	<b>Kommissionens direktiv 2001/2/EG av den 4 januari 2001 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 1999/36/EG om transportabla tryckbärande anordningar <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>4</b>
II	Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk	
	<b>Kommissionen</b>	
	2001/19/EG:	
*	<b>Kommissionens beslut av den 20 december 2000 om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande övergångskonstruktioner för vägbroar <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 3694] .....</b>	<b>6</b>
	2001/20/EG:	
*	<b>Kommissionens beslut av den 21 december 2000 om ändring av beslut 98/128/EG om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Spanien för perioden 1 januari 1997–31 december 2001 [delgivet med nr K(2000) 4009] .....</b>	<b>8</b>
	2001/21/EG:	
*	<b>Kommissionens beslut av den 21 december 2000 om ändring av beslut 98/121/EG om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Nederländerna för perioden 1 januari 1997–31 december 2001 [delgivet med nr K(2000) 4015] .....</b>	<b>10</b>

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

- \* **Kommissionens beslut av den 22 december 2000 om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/10/EG av den 26 februari 1998 om tillhandahållande av öppna nätverk (ONP) för taltelefoni och samhällsomfattande tjänster för telekommunikation i en konkurrensutsatt miljö <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 4078] .....** 12

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 37/2001**  
**av den 9 januari 2001**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 januari 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	81,6
	204	44,8
	624	211,3
	999	112,6
0707 00 05	052	106,3
	628	150,8
	999	128,6
0709 10 00	220	162,6
	999	162,6
0709 90 70	052	97,7
	204	40,3
	999	69,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	49,1
	204	52,6
	388	27,4
	999	43,0
0805 20 10	052	67,5
	204	78,9
	624	63,6
	999	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	82,1
	204	79,1
	624	95,4
	999	85,5
0805 30 10	052	67,5
	220	60,1
	600	64,0
	999	63,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	38,7
	400	96,0
	404	88,3
	720	86,1
	728	73,8
	999	76,6
0808 20 50	052	184,2
	400	100,3
	999	142,3

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 38/2001****av den 9 januari 2001****om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 936/97 av den 27 maj 1997 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 134/1999<sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 936/97 fastställs i artiklarna 4 och 5 villkoren angående ansökningar om och utfärdande av importlicenser för det kött som avses i artikel 2 f i samma förordning.
- (2) I artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 fastställs att den kvantitet av färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet med ursprung i Förenta staterna och i Kanada som får importeras på särskilda villkor fr.o.m. den 1 juli 2000 t.o.m. den 30 juni 2001 skall vara 11 500 ton.

- (3) Det bör påpekas att de licenser som utfärdas i enlighet med denna förordning endast kan användas under deras giltighetstid med förbehåll för gällande bestämmelser om hälsoskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Alla ansökningar om importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet i enlighet med artikel 2 f i förordningen (EG) nr 936/97 som lämnats in från och med den 1 till och med den 5 januari 2001 skall beviljas i sin helhet.
2. Ansökningar om licenser för 7 120,045 ton lämnas in i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 936/97 under de första fem dagarna i februari 2001.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 11 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 137, 28.5.1997, s. 10.

<sup>(2)</sup> EGT L 17, 22.1.1999, s. 22.

**KOMMISSIONENS DIREKTIV 2001/2/EG**

av den 4 januari 2001

**om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 1999/36/EG om transportabla tryckbärande anordningar**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 1999/36/EG av den 29 april 1999 om transportabla tryckbärande anordningar <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 14 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.1 i direktiv 1999/36/EG fastställs att nya kärl och nya tankar skall uppfylla de tillämpliga bestämmelserna i rådets direktiv 94/55/EG av den 21 november 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transport av farligt gods på väg <sup>(2)</sup>, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/61/EG <sup>(3)</sup>, och att de skall uppfylla de tillämpliga bestämmelserna i rådets direktiv 96/49/EG av den 23 juli 1996 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transport av farligt gods på järnväg <sup>(4)</sup>, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/62/EG <sup>(5)</sup>.
- (2) Bestämmelserna i europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) och reglementet om internationell järnvägsbefordran av farligt gods (RID) <sup>(6)</sup>, och ändringarna av dessa, finns som bilagor till direktiv 94/55/EG och direktiv 96/49/EG. En ny version av ADR och RID kommer att träda i kraft den 1 juli 2001.
- (3) I bilaga V till direktiv 1999/36/EG fastställs moduler för bedömning av överensstämmelse av nya kärl och tankar. Dessa bestämmelser överensstämmer inte längre med den nya versionen av ADR och RID. Följaktligen bör bilagan ändras.
- (4) De ändringar som är nödvändiga för att anpassa bilagorna till direktiv 1999/36/EG skall antas i enlighet med artikel 14 i direktivet, i enlighet med förfarandet i artikel 15.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté som anges i artikel 15 i direktiv 1999/36/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till direktiv 1999/36/EG skall ersättas med bilagan till det här direktivet.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 juli 2001. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när det offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 3*

Detta direktiv träder i kraft den sjunde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*Artikel 4*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 4 januari 2001.

På kommissionens vägnar

Loyola DE PALACIO

Vice ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 138, 1.6.1999, s. 20.

<sup>(2)</sup> EGT L 319, 12.12.1994, s. 7.

<sup>(3)</sup> EGT L 279, 1.11.2000, s. 40.

<sup>(4)</sup> EGT L 235, 17.9.1996, s. 25.

<sup>(5)</sup> EGT L 279, 1.11.2000, s. 44.

<sup>(6)</sup> Reglementet finns i bilaga 1 till tillägg B till konventionen om internationella järnvägstransporter (COTIF).

## BILAGA

## "BILAGA V

**MODULER SOM SKALL FÖLJAS VID BEDÖMNING AV ÖVERENSSTÄMMELSE**

Följande tabell visar vilka moduler för bedömning av överensstämmelse i enlighet med bilaga IV, del I, som skall följas för transportabla tryckbärande anordningar enligt artikel 2.1.

Transportabla tryckbärande anordningar	Moduler
1. Kärll för vilka produkten av provtrycket och volymen är mindre än eller lika med 30 MPa × liter (300 bar × liter).	A1, D1 eller E1
2. Kärll för vilka produkten av provtrycket och volymen är större än 30 och lägre än eller lika med 150 MPa × liter (300 respektive 1 500 bar × liter).	H, eller B i kombination med E, eller B i kombination med C1 eller B1 i kombination med F, eller B1 i kombination med D
3. Kärll för vilka produkten av provtrycket och volymen är större än 150 MPa × liter (1 500 bar × liter) samt tankar.	G, eller H1, eller B i kombination med D, eller B i kombination med F

*Anmärkning 1:* Transportabla tryckbärande anordningar skall, enligt tillverkarens val, underkastas ett av de förfaranden för bedömning av överensstämmelse som föreskrivs för den kategori de tillhör. För kärll eller deras ventiler eller övriga tillbehör som används för transporten kan tillverkaren även välja att tillämpa ett av de förfaranden som föreskrivs för de högre kategorierna.

*Anmärkning 2:* Inom ramen för de förfaranden som gäller kvalitetssäkring skall det anmälda organet när det gör oanmälda besök ta ut ett provexemplar av anordningen i tillverknings- eller lagerlokalerna för att utföra eller låta utföra en kontroll av överensstämmelse med kraven i detta direktiv. Tillverkaren skall i detta syfte underrätta det anmälda organet om det planerade produktionsprogrammet. Det anmälda organet skall göra minst två besök under det första tillverkningsåret. Besöksfrekvensen därefter skall fastställas av det anmälda organet på grundval av de kriterier som anges i punkt 4.4 i relevanta moduler i bilaga IV, del I."

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 december 2000

om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande övergångskonstruktioner för vägbroar

[delgivet med nr K(2000) 3694]

(Text av betydelse för EES)

(2001/19/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/106/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter<sup>(1)</sup>, ändrat genom direktiv 93/68/EEG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.4 i detta, och

av följande skäl:

(1) Kommissionen skall välja det av de två förfaranden, enligt artikel 13.3 i direktiv 89/106/EEG för bestyrkande av överensstämmelse av en produkt, som är minst betungande och samtidigt förenligt med kraven på säkerhet. Detta innebär att det är nödvändigt att besluta om huruvida en tillverkningskontroll i fabriken under tillverkarens ansvar är ett nödvändigt och tillräckligt villkor för bestyrkande av överensstämmelse för en bestämd produkt eller produktgrupp, eller om det av orsaker som rör uppfyllandet av de kriterier som avses i artikel 13.4 krävs att ett godkänt certifieringsorgan deltar.

(2) Enligt artikel 13.4 krävs att det förfarande som sålunda bestäms skall anges i uppdragen och i de tekniska specifikationerna. Det är därför önskvärt att definiera de produkter eller produktgrupper som avses i de tekniska specifikationerna.

(3) De två förfaranden som avses i artikel 13.3 beskrivs i detalj i bilaga III till direktiv 89/106/EEG. Det är därför nödvändigt att klart ange de metoder genom vilka de två förfarandena skall genomföras, med hänvisning till bilaga III, för varje produkt eller produktgrupp, eftersom bilaga III anger att vissa system i första hand skall användas.

(4) Det förfarande som avses i artikel 13.3 a motsvarar de system som anges i det första alternativet utan fortlöpande övervakning, samt i det andra och det tredje alternativet i punkt ii i avsnitt 2 i bilaga III. Det förfarande som avses i artikel 13.3 b motsvarar de system som anges i punkt i i avsnitt 2 i bilaga III samt det första alternativet med fortlöpande övervakning i punkt ii i avsnitt 2 i bilaga III.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga bygghögskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

För de produkter och produktgrupper som anges i bilaga I skall överensstämmelsen bestyrkas genom ett förfarande där, förutom ett system för tillverkningskontroll i fabriken som genomförs av tillverkaren, även ett godkänt certifieringsorgan deltar i bedömningen och övervakningen av tillverkningskontrollen eller av själva produkten.

<sup>(1)</sup> EGT L 40, 11.2.1989, s. 12.

<sup>(2)</sup> EGT L 220, 30.8.1993, s. 1.



*Artikel 2*

Förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse enligt bilaga II skall anges i uppdragen för riktlinjerna för europeiskt tekniskt godkännande.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 2000.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA I*

Övergångskonstruktioner för vägbroar:

För användning i vägbroar för att säkra kontinuiteten i vägbanan, kontinuitet i förmåga att bära trafiklaster samt för att möjliggöra broarnas rörelser.

*BILAGA II***Produktgrupp: Övergångskonstruktioner för vägbroar****System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall Europeiska organisationen för tekniskt godkännande (EOTA) specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Övergångskonstruktioner för vägbroar	I vägbroar	—	1

System 1: Se punkt 2 i i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, utan revisionsprovning med stickprov.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 21 december 2000

**om ändring av beslut 98/128/EG om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Spanien för perioden 1 januari 1997–31 december 2001**

[delgivet med nr K(2000) 4009]

(Endast den spanska texten är giltig)

(2001/20/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 5 och 6 i denna,med beaktande av rådets beslut 97/413/EG av den 26 juni 1997 om mål och närmare bestämmelser för omstrukturering av gemenskapens fiskerisektor under perioden från och med den 1 januari 1997 till och med den 31 december 2001 i syfte att uppnå bestående jämvikt mellan resurserna och utnyttjandet av dessa <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 9.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 98/128/EG av den 16 december 1997 om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Spanien för perioden 1 januari 1997–31 december 2001 <sup>(3)</sup> fastställs kapacitetsmål för varje segment av fiskeflottan.
- (2) Kapacitetsmålen för fartyg med en total längd som understiger tolv meter, med undantag av trålare, fastställs till den nivå som motsvarar målen i FUF III.
- (3) Enligt artikel 3 i beslut 97/413/EG får de sammanlagda kapacitetsmålen för fartyg med en total längd som understiger tolv meter, med undantag av trålare, höjas utöver nivån den 1 januari 1997, eller utöver den nivå som motsvarar målen i FUF III för perioden till den 31 december 2001 inom ramen för program för förbättrad säkerhet till sjöss.

- (4) Maskinstyrkan hos ett antal sådana fartyg i den spanska flottan bör ökas för att det ska finnas en tillräcklig säkerhetsmarginal vid dåliga väderleksförhållanden.
- (5) De spanska myndigheterna kommer därför att genomföra ett program för utbyte av maskiner där man erbjuder fartygsägare att delta på frivillig basis.
- (6) Kommissionen har underrättats om de närmare detaljerna i detta program.
- (7) Målen för maskinstyrka i det berörda segmentet bör revideras med hänsyn till den ökning av maskinstyrkan i segmentet som blir följden.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den tabell över mål för de fleråriga utvecklingsprogrammen för fiskeflottan i Spanien för perioden 1997–2001 som återfinns i bilagan till detta beslut, inklusive fotnoter, upphäver och ersätter tabellen i bilagan till beslut 98/128/EG.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 337, 30.12.1999, s. 10.<sup>(2)</sup> EGT L 175, 30.7.1997, s. 27.<sup>(3)</sup> EGT L 39, 12.2.1998, s. 59.

## BILAGA

## Spanien

Område	Bestånd	Segment	Fångstsammansättning	Vägledande sats	Vägd minskning	Situation 1.1.1997		Mål 31.12.1996		Mål 31.12.2001	
						GT (*)	kW	GT (*)	kW	GT (*)	kW
EU:s vatten	Bottenlevande arter	Småskaligt fiske (< 12 m) <sup>(1)</sup>				24 963	214 171	33 293	235 997	33 293	283 196
Delsumma						24 963	214 171	33 293	235 997	33 293	283 196
EU:s vatten	Pelagiska arter, tonfiskliknande fisk	Trålare	RU: 1,8 % ÖF: 14,9 % Andra: 83,3 %	25 %	4,2 %	140 961	408 329	170 265	442 193	163 114	423 621
		Fast redskap	RU: 1,6 % ÖF: 25,1 % Andra: 73,3 %	25 %	6,7 %	50 983	144 867	62 983	159 630	58 776	148 967
		Ringnots-/snörpvd-fartyg	RU: 25,0 % ÖF: 8,1 % Andra: 66,9 %	30 %	9,9 %	53 122	174 630	63 641	192 426	57 341	173 376
Internationella vatten och tredje land	Bottenlevande och pelagiska arter	Trål och rörligt redskap <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		0 %	0 %	213 177	374 261	334 595	517 173	334 595	517 173
		Fast redskap <sup>(3)</sup>		0 %	0 %	49 446	102 950	56 642	118 370	56 642	118 370
	Tonfiskliknande fisk	Tonfiskfartyg		0 %	0 %	77 116	116 115	95 493	138 133	95 493	138 133
Delsumma						584 805	1 321 152	783 619	1 567 925	765 960	1 519 639
Totalt						609 768	1 535 323	816 912	1 803 922	799 253	1 802 836

RU: Risk för utfiskning.

ÖF: Överfiskat.

(\*) Inbegriper beräknade GT-värden enligt artikel 4 i detta beslut. Målen kommer att revideras i takt med att verkliga GT-värden blir tillgängliga.

(1) Effektmålen i detta segment för den 31.12.2001 har justerats för att rymma eventuella öknings av effekt i segmentet som orsakas av ett program för motorutbyte i syfte att ge tillräcklig säkerhetsmarginal vid navigering i hårt väder. Ansökningstiden för fartygsägare att delta i detta program löper ut senast den 30 juni 2001. Effektmålen kan komma att ytterligare revideras om denna justering visar sig vara antingen för stor eller otillräcklig för att motsvara efterfrågan.

(2) En del av denna kapacitet bidrar till ett fiske i marockanska vatten vars omfattning den 31 december 1996 beräknades till 44 412 BRT. Situationen när det gäller detta fiske den 31 december 2001 kommer att bestämmas av utvecklingen av fiskemöjligheterna enligt fiskeavtalen med tredje land eller på internationellt vatten.

(3) En del av denna kapacitet bidrar till ett fiske i marockanska vatten vars omfattning den 31 december 1996 beräknades till 8 962 BRT. Situationen när det gäller detta fiske den 31 december 2001 kommer att bestämmas av utvecklingen av fiskemöjligheterna enligt fiskeavtalen med tredje land eller på internationellt vatten.

(4) En del av denna kapacitet bidrar till ett fiske i marockanska vatten vars omfattning den 31 december 1996 beräknades till 6 100 BRT. Situationen när det gäller detta fiske den 31 december 2001 kommer att bestämmas av utvecklingen av fiskemöjligheterna enligt fiskeavtalen med tredje land eller på internationellt vatten.

**KOMMISSIONENS BESLUT****av den 21 december 2000****om ändring av beslut 98/121/EG om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Nederländerna för perioden 1 januari 1997–31 december 2001***[delgivet med nr K(2000) 4015]***(Endast den nederländska texten är giltig)**

(2001/21/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 5 och 6 i denna,med beaktande av rådets beslut 97/413/EG av den 26 juni 1997 om mål och närmare bestämmelser för omstrukturering av gemenskapens fiskerisektor under perioden från och med den 1 januari 1997 till och med den 31 december 2001 i syfte att uppnå bestående jämvikt mellan resurserna och utnyttjandet av dessa <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 9.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De mål som fastställdes i kommissionens beslut 98/121/EG av den 16 december 1997, om godkännande av det fleråriga utvecklingsprogrammet för fiskeflottan i Nederländerna för perioden 1 januari 1997–31 december 2001 <sup>(3)</sup>, uppställdes på grundval av då tillgängliga uppgifter.
- (2) Nederländerna har lagt fram nya uppgifter om fiskeflottans historiska kapacitet och aktivitet, varför målen bör justeras.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den i bilagan till detta beslut återgivna tabellen över målen för det fleråriga utvecklingsprogrammet för Nederländernas fiskeflotta under perioden 1997–2001 skall, inbegripet fotnoterna, upphäva och ersätta motsvarande del i bilagan till beslut 98/121/EG.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 337, 30.12.1999, s. 10.<sup>(2)</sup> EGT L 175, 3.7.1997, s. 27.<sup>(3)</sup> EGT L 39, 12.2.1998, s. 15.

## BILAGA

## Nederländerna

Område	Bestånd	Segmentering FUP IV	Fiske	Fångstammansättning	Väglödande sats	Vägd minskning	Situation 1.1.1997		Mål 31.12.1996				Mål 31.12.2001			
							GT (*)	kW	GT (*)	kW	GT (*) × t ( <sup>000</sup> )	kW × t ( <sup>000</sup> )	GT (*)	kW	GT (*) × t ( <sup>000</sup> )	kW × t ( <sup>000</sup> )
Kustvatten		Småskaligt kustfiske annat än trålfiske					229	1 968	229	1 968			229	1 968		
Delsumma							229	1 968	229	1 968			229	1 968		
Tredje lands vatten, internationellt vatten, EU:s vatten	Pelagiska och bottenlevande	A. Pelagiska trålare		RU = 5,97 % ÖF = 10,57 % Annat = 83,46 %	30 %	4,96 %	55 523	65 280	48 790 ( <sup>2</sup> )	62 475 ( <sup>3</sup> )	12 859	18 140	48 790	62 475	12 221	17 240
EU:s vatten	Plattfisk, pelagiska och bottenlevande	B. Kutterar (> 221 kW) ( <sup>1</sup> )		RU = 69,99 % ÖF = 6,58 % Annat = 23,43 %	30 %	22,97 %	78 422	307 192	73 065	302 467 ( <sup>4</sup> )	14 248	58 227	71 345	275 616	10 975	44 852
EU:s vatten	Plattfisk, pelagiska och bottenlevande	C. Eurokutterar (≤ 221 kW) ( <sup>1</sup> )		RU = 25,2 % ÖF = 0,2 % Annat = 74,6 %	30 %	7,62 %	13 447	41 142	13 427	41 529	2 497	7 630	13 427	41 529	2 307	7 049
EU:s vatten	Plattfisk, pelagiska och bottenlevande	D. Små fartyg (trålare)		RU = 47,33 % ÖF = 0 % Annat: 52,67 %	30 %	14,20 %	221	2 279	213 ( <sup>5</sup> )	2 245 ( <sup>6</sup> )	40	432	213	2 245	34	371
EU:s vatten	Råkor	E. Råkrålare ( <sup>7</sup> )		Annat = 100 %	0 %	0 %	2 340	8 599	2 813	10 318			2 813	10 318		
EU:s vatten	Icke-kvoterade bestånd	F. Alla redskap		Annat = 100 %	0 %	0 %	8 886	28 603	8 703	29 010			8 703	29 010		
Totalt (A + B + C + D + E + F)							158 839	453 095	147 011	448 044	29 644	84 430	145 291	421 193	25 538	69 512

RU: Risk för utfiskning;

ÖF: Överfiskat

(\*) Avser beräknade GT. Målen kommer att revideras när GT-värden finns tillgängliga.

(<sup>1</sup>) Inklusive "reservkrafter", för vilka investeringsåtaganden gjorts inom ramen för målen.(<sup>2</sup>) Målet för 1996 har ökat med 5 509 GT, vilket motsvarar 45 % av eftersläpningen från FUP III.(<sup>3</sup>) Målet för 1996 har ökat med 5 509 GT, vilket motsvarar 45 % av eftersläpningen från FUP III.(<sup>4</sup>) Målet för 1996 har ökat med 5 509 GT, vilket motsvarar 45 % av eftersläpningen från FUP III.(<sup>5</sup>) Målet för 1996 har ökat med 7 GT, vilket motsvarar 45 % av eftersläpningen från FUP III.(<sup>6</sup>) Målet för 1996 har ökat med 28 kW, vilket motsvarar 45 % av eftersläpningen från FUP III.(<sup>7</sup>) Detta segment kan vid slutet av 2001 föras in under segment "C. Eurokutterar".

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 22 december 2000

**om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/10/EG av den 26 februari 1998 om tillhandahållande av öppna nätverk (ONP) för taltelefoni och samhällsomfattande tjänster för telekommunikation i en konkurrensutsatt miljö**

[delgivet med nr K(2000) 4078]

(Text av betydelse för EES)

(2001/22/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/10/EG av den 26 februari 1998 om tillhandahållande av öppna nätverk (ONP) för taltelefoni och samhällsomfattande tjänster för telekommunikation i en konkurrensutsatt miljö<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 28 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 28 i direktiv 98/10/EG föreskrivs att bilaga III skall ändras så att den anpassas till ny teknisk utveckling och förändringar i efterfrågan på marknaden.
- (2) Den tekniska rapporten från ETSI ETR 138 om kvalitet på tjänster som åsyftas i bilaga III till direktiv 98/10/EG är inte anpassad till en fri marknad med flera operatörer; Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder (ETSI) har antagit en guide ETSI EG 201 769-1 som skall ersätta ETSI ETR 138. Denna har utvecklats på grundval av förslagen från kommissionen, i vilka man tagit hänsyn till synpunkterna från ONP-kommittén och marknadsaktörerna.
- (3) De två parametrarna "felfrekvens vid uppkoppling av samtal" och "väntetid för koppling av samtal" förlorar betydelse, på grund av den höga kvaliteten på de fasta digitala telenäten och medlemsstaterna borde ha möjlighet att låta operatörerna slippa att mäta dessa båda parametrar om kvaliteten är tillräckligt god.
- (4) Den ändring av bilaga III till direktiv 98/10/EG som antas i detta beslut innehåller en harmoniserad uppsättning parametrar, för att mäta kvaliteten på tjänsterna,

som skall användas inom hela EU, men medlemsstaterna kan dessutom besluta att ta med ytterligare parametrar.

- (5) Kommissionen har i enlighet med artikel 28 i direktiv 98/10/EG lämnat förslaget till beslut till ONP-kommittén för ett yttrande, enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 30 i direktiv 98/10/EG.

- (6) Den ändring av bilaga III till direktiv 98/10/EG som antas i detta beslut är förenlig med ONP-kommitténs yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga III till direktiv 98/10/EG skall ersättas med bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att efterleva detta beslut inom två månader efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2000.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 101, 1.4.1998, s. 24.

## BILAGA

## "BILAGA III

## PARAMETRAR FÖR LEVERANSTID OCH KVALITET, DEFINITIONER OCH MÄTMETODER I ENLIGHET MED KRAVEN I ARTIKEL 12

Parametrar (Anmärkning 1)	Definitioner	Mätmetoder
Leveranstider för basanslutning till nätet	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Felfrekvens per anslutning	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Väntetid för reparation av fel	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Felfrekvens vid uppkoppling av samtal (Anmärkning 2)	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Väntetid för koppling av samtal (Anmärkning 2)	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Svarstid för telefonisttjänster	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Svarstid för nummerupplysningstjänster	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Andel av allmänt tillgängliga telefonautomater för mynt och kort som är i funktion	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1
Felfrekvens för teleräkningar	ETSI EG 201 769-1	ETSI EG 201 769-1

Versionsnumret för ETSI EG 201 769-1 är 1.1.1 (april 2000).

*Anmärkning 1:*

Parametrarna skall göra det möjligt att analysera hur tjänsten fungerar på regional nivå (dvs. längst nivå 2 i nomenklaturen för statistiska och geografiska enheter (NUTS) som fastställts av Eurostat).

*Anmärkning 2:*

Medlemsstaterna kan besluta att inte kräva in aktuella uppgifter för dessa två parametrar om det finns bevis som visar att dessa båda områden fungerar tillfredsställande."